

**COMITÉ DE SANIDAD VEGETAL
DEL
CONO SUR**

COSAVE

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE
COOPERACIÓN PARA LA
AGRICULTURA**

IICA

XLVII REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO

**Santiago, Chile
4 al 6 de Noviembre de 2004**

COSAVE
XLVII REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO
4 al 6 de Noviembre de 2004
Santiago, Chile

PARTICIPANTES

ARGENTINA

DIANA GUILLÉN

Dirección Nacional de Protección Vegetal - SENASA
Paseo Colón, 367 - 7^o piso
Buenos Aires, Argentina
Tel: (54-11) 4331 -6041/49-int 1706
Fax: (54-11) 4331 6041
E-mail: dnpv@sinavimo.gov.ar
dguillenar@yahoo.com.ar

BRASIL

GIRABIS EVANGELISTA RAMOS

Departamento de Defesa e Inspeção Vegetal
Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento
Esplanada dos Ministérios, Bloco D, Anexo B, Sala 303
Brasília, DF, Brasil
Teléfono: (55-61) 218-2675 / 322-3250 Fax: (55-61) 224-3874
E-mail: ddiv@agricultura.gov.br
girabis@agricultura.gov.br

CHILE

ORLANDO MORALES VALENCIA

División Protección Agrícola
Servicio Agrícola y Ganadero
Av. Bulnes 140
Santiago, Chile
Teléfono: (56-2) 345 1200 Fax: (56-2) 345 1203
E-mail: orlando.morales@sag.gob.cl

PARAGUAY**CARMELO PERALTA**

Dirección de Defensa Vegetal
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Ruta Mcal. Estigarribia, km. 10.5
San Lorenzo, Paraguay
Teléfono: (595-21) 57 05 13 Fax: (595-21) 57 43 43 Directo:
(595-21) 570404
e-mail: ddvsec@telesurf.com.py

URUGUAY**GONZALO AROCENA**

Dirección General de Servicios Agrícolas
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Av. Millán 4703
Montevideo, Uruguay
Teléfono: (598 2) 309 2219 Fax: (598 2) 309 2074
E-mail: garocena@mgap.gub.uy

**SECRETARIA
TÉCNICA****ANA MARIA PERALTA
MILVA EDITH GIRON DE ROSA**

Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento - MAPA
Secretaria de Defesa Agropecuária – SDA
Departamento de Defesa e Inspeção Vegetal – DDIV
Esplanada dos Ministerios, Bloco D, Sala 32, Ed. Sede.
CEP 70043-900
Brasilia DF, BRASIL
Teléfonos: 55 61 218-281 al 2986
Fax.: 55 61- 2182980
E-mail: cosave@cosave.org; anaperalta@agricultura.gov.br,
milva@agricultura.gov.br

COSAVE
XLVII REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO
4 al 6 de Noviembre de 2004
Santiago, Chile

AGENDA

Jueves 4/11/2004		
Horario	Nº	Asunto:
8:30– 12:30	1. 2. 3. 4.	Apertura de la Reunión Consideración de la Agenda Tentativa. Informe de los países, Presidencia y ST Informe del delegado regional al CN
12:30 - 14:00		Almuerzo
14:00 – 19:00	4. 5. 6.	Continúa tema anterior Informe de delegadas al SPTA. Consideración del cronograma de reuniones 2004 y previsiones iniciales del 2005
Viernes 5/11/2004		
Horario	Nº	Asunto
8:00 –12:30	7. 8.	Informe sobre organización del Workshop NIMF 15. Reunión con el Chairman de la CIMF
12:30 – 14:00		Almuerzo
14:00 – 19:00	8. 9. 10.	Continúa tema anterior Asuntos de la 17ª CTOR y de organización de la actividad 2005 del COSAVE. Consideración de las conclusiones de la reunión del II GAH Residuos

Sábado 6/11/2004		
Horario	Nº	Asunto
8:00 – 12.30	11.	Preparación de resoluciones para el CAS sobre asuntos: - Proyecto Picudo del algodnero. - Asuntos fitosanitarios con la UE y otros relacionados a Citrus - Convenio COSAVE /IICA y Reglamento COSAVE - Estrategia de negociación en la CIPF y sus resultados
12:30-14:30		Almuerzo
14:30 – 19:00	12.	Continúa tema anterior Agenda de próxima reunión Elaboración del Acta de la presente reunión. Lectura, aprobación y firma del acta de la reunión. Clausura de la reunión

COSAVE
XLVII REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO
4 al 6 de Noviembre de 2004
Santiago, Chile

AGRADECIMIENTOS

Los participantes de la XLVII Reunión del CD, realizada en la ciudad de Santiago, Chile, del 4 al 6 de noviembre de 2004, desean expresar su agradecimiento al SAG de Chile por la infraestructura brindada para la realización de esta reunión y específicamente a Don Orlando Morales Valencia por su calurosa recepción e invaluable apoyo.

También agradece profundamente al Sr. Ralf Lopian, Presidente del Bureau de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria por su gentileza en haber concurrido a esta reunión del CD.

COSAVE
XLVII REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO
4 al 6 de Noviembre de 2004
Santiago, Chile

ACTA DE LA REUNION

1. Apertura de la reunión y consideración de la Agenda tentativa

La apertura de la reunión fue realizada en el Hotel Neruda, localizado en Santiago, Chile. El Director Nacional del SAG, Dionisio Faulbaum dio la bienvenida a todos los asistentes y les deseó éxito en sus trabajos.

El Presidente del Bureau de la CIMF, Sr. Ralf. Lopian, asistió a la ceremonia de apertura y agradeció la ocasión de mantener un contacto directo con el Comité Directivo de COSAVE, antes de la VII CIMF.

Se consideró la Agenda propuesta por la Presidencia, elaborándose la Agenda definitiva que consta al inicio de la presente Acta.

La ONPF de Bolivia fue invitada a participar de la reunión como observador, no concurriendo a esta reunión.

2. Informe de los países, Presidencia, ST y SC

Argentina:

A) Aplicación de la NIMF No.15 por Australia

Argentina explicó que enviaba a Australia embalajes tratados en centros autorizados, de acuerdo con la NIMF No. 15, pero Australia no los aceptaba. Presentaron queja directa a la ONPF de Australia y se solucionó temporariamente.

Reciben ahora comunicación de la Aduana de Australia, y no de la ONPF, diciendo que no acepta tratamiento térmico y que los embalajes deben ser tratados químicamente. Argentina envió nota de queja a Australia con copia a la Secretaria de la IPPC y planea presentar el tema en la CIMF y en el Órgano de Solución de Controversias de la CIPF.

Argentina circulará a través de la Secretaria del COSAVE el informe que está preparando para conocimiento de los países miembros de COSAVE.

COSAVE presentará además ese documento a la APPPC para proceder en su nivel y también a la CIMF.

B) Negociaciones con China

Argentina informó de las características de sus negociaciones con China y de los principales asuntos y acuerdos abordados.

C) Informa que esta organizando un seminario interno que se llamará "Seminario de Sanidad sin Fronteras", y que analizará diferentes escenarios y situaciones de integración regional.

Brasil:

Brasil informa sobre:

- negociaciones bilaterales con China: informa de las características de la reunión y asuntos clave analizados.
- haber enviado comentarios a Chile y Argentina sobre análisis de riesgo pendientes en Brasil.
- la realización de un ARP para madera proveniente de la región y que en breve los países de la región recibirán el documento para realizar sus comentarios al respecto.
- la intención del gobierno brasilero de incrementar el comercio regional, solicitando además que le sean indicados que ARP's claves están pendientes en Brasil para proceder a acelerar su consideración.

Informe de la Presidencia de COSAVE:

- Aportes del sector privado a COSAVE: Informa que el COSAVE ha recibido a título de apoyo, dos laptop y un data show del sector privado brasilero.
- Contrato de becarios: Informa que hasta el momento solo se han gestionado los contratos de becarios de Paraguay y Brasil, porque no ha recibido los nombres de los candidatos del resto de los países miembros del COSAVE.
- Proyecto Picudo: La Presidencia y la ST informan de la situación de las acciones necesarias para la preparación del Proyecto Regional.
- Workshop AR de Plaguicidas: La Presidencia informa sobre el borrador de Programa del evento y lo entrega para recibir observaciones. Argentina transmite el interés que CIAFA le ha informado sobre su participación en este workshop y su disposición a preparar documentos para el mismo.

Chile:

A) Caso China

Informa también sobre las características de sus negociaciones con China y los principales acuerdos alcanzados.

B) Informa que esta semana culmina la consulta pública sobre su regulación para la aplicación de la NIMF No. 15. Esta regulación contiene un capítulo sobre las condiciones y otro sobre los procedimientos de acreditación. También acota que en sus negociaciones bilaterales ha conseguido se acepte que productos cubiertos por CF queden automáticamente considerados como debidamente certificados en el marco de la NIMF No. 15

Paraguay:

Informó los siguientes asuntos:

- Que se ha promulgado la Ley 2459/2004 sobre el SENAVE y cuenta con 180 días para llegar al funcionamiento pleno del nuevo servicio. Espera el apoyo de todos los servicios de la región en la construcción de esa nueva institucionalidad de tanta importancia para los intereses fitosanitarios de Paraguay y de la región.
- Que ha solicitado el apoyo de Brasil en el tema roya de la soja y continúan sus trabajos en el ámbito nacional.
- Paraguay reitera que no mantiene relaciones diplomáticas con la República Popular de China.

Uruguay:

- Comunica el desarrollo de sus negociaciones con China y las decisiones acordadas.
- Hace entrega de la comunicación de Argentina al SPS sobre el Proyecto de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a los límites máximos de plaguicidas en productos de origen animal y vegetal. También entrega un documento con comentarios de una funcionaria uruguaya sobre la comunicación de Argentina. Ambos aparecen en Anexo. La representación de Argentina consultó la capital e informó que además de los países de COSAVE, este documento fue apoyado por China, Filipinas (en nombre del Mercado Común del Sudeste Asiático), Bolivia, Cuba, Honduras, Colombia y México.
- Informa que en la pasada reunión de la Comisión de Sanidad Vegetal de MERCOSUR, se decidió pedir a COSAVE que reconsiderara el abordar el tema de los listados de plagas cuarentenarias regionales.

Secretaría Técnica:

1) Site del COSAVE

Hace entrega de las claves del Sitio cosave @cosave.net a Chile, como próxima Presidencia del COSAVE, para que las tenga en su poder cuando deba renovar la propiedad de esa dirección electrónica, luego de un plazo de dos años.

2) Fecha y Lugar de la próxima reunión del GICSV

La ST informa los contactos realizados con NAPPO y la propuesta de esa ORPF para que se realice en Monterrey, México, a mediados de febrero de 2004. Se decide que participará por COSAVE la Presidencia y la Secretaría así como aquellos países del COSAVE que puedan asistir y financiar su participación. La Presidencia realizará los arreglos de lugar y sede en acuerdo con las otras ORPFs, aunque se considera preferible posibilitar se realice en Costa Rica. La Presidencia presentará en la reunión su informe sobre el período de dos años pasados en que ha Coordinado el GICSV y se formalizaría en este acto la transferencia de la Presidencia de COSAVE del GICSV a NAPPO.

3) Revista de la ANFFA y CD PQR EPPO

Hace entrega de la revista y el CD de referencia a todos los países.

4) Asunto regionalización

Informa que ha compendiado una carpeta de información con aportes de varios países, en vista de la inminente discusión de este tema en la CIMF.

5) Asunto contrato Secretaria con IICA y transferencia de fondos de COSAVE a Brasil.

Se decide que luego de la firma del nuevo Convenio, la Presidencia envíe nota a IICA para solicitar la transferencia de fondos y procesamiento del nuevo contrato antes de cerrar el ejercicio 2004.

Informe del delegado al CN

La Secretaria Técnica informó de los contactos mantenidos con el Ing. Agr. Odilson Ribeiro, representante del COSAVE en el CN, teniendo en cuenta que no podrá asistir a esta reunión por razones de fuerza mayor y de su sugerencia de abordar los siguientes puntos.

- Gestiones realizadas para la sustitución de Perú en el CN
- Se toma conocimiento y cada país realizará contacto con sus delegados en GRULAC para apoyar la candidatura de Jamaica, en la medida que esta haya cumplido con las formalidades reglamentarias de la presentación de candidatos a GRULAC.
- Sugerencia de encargar a un GAH el desarrollar las especificaciones antes de las reuniones del CN a esos efectos.

Se concuerda y será el GAH CIMF.

- División operativa del CN e inconvenientes derivados

Se espera que los mismos se reduzcan al contar con otro delegado al CN y con la participación de COSAVE como observador.

- Problemas de selección y sustitución de candidatos a WG y PT's

Se realizarán los contactos con la Secretaria de la CIPF para procurar eliminar esos problemas.

- Sugerencia de enviar representación del COSAVE al CN

Se decide apoyar esta solicitud y realizar las gestiones necesarias.

Aportes de los países al COSAVE:

Fue solicitado informe económico a la Secretaría de Coordinación del COSAVE y aún no se ha recibido.

3. Informe de delegadas al SPTA

Las delegadas al SPTA presentaron su informe que aparece en Anexo y fue decidido lo siguiente:

- pedir en el futuro y formalmente a GRULAC un representante regional COSAVE al SPTA. Esta gestión debe ser realizada por parte de su país de origen y con el apoyo del resto de los países del COSAVE;
- solicitar recibir los documentos con anticipación razonable y realizar en COSAVE un adecuado análisis previo de los documentos, preferentemente en un GAH;
- en cuanto a Asuntos presupuestarios, se analizaron las opciones que aparecen en los documentos y se realizaron sugerencias tales como descentralizar el tema de ejecución de tareas hacia las ORPF's que puedan así asumirlo;
- se decide intensificar las reuniones del GAH CIMF y producir los documentos en inglés;
- se toma conocimiento de lo sugerido respecto a focalizar esfuerzos en el desarrollo de normas sobre los siguientes asuntos: interpretación de no ampliamente distribuido, ARP de malezas, programas de preinspección en origen y preinspección y vigilancia para plagas específicas;
- por ello se decide encargar en el futuro documentos estratégicos para temas puntuales a especialistas individuales de COSAVE, como insumo para los GT;
- sobre el involucramiento de la IPPC en el reconocimiento de áreas libres, se discute el asunto y no se coincide de pleno con el mismo por varias razones, entre ellas, la carencia de personal de la IPPC, la posibilidad de que este reconocimiento bloquee los acuerdos bilaterales, la utilidad de este reconocimiento y sus posibles costos;
- fueron también analizadas las alianzas estratégicas con otras organizaciones que plantea la IPPC;
- se decide generar un documento de apoyo a los roles y funciones de las ORPF's y solicitar la participación de COSAVE como observador en el CN.

Chile hace entrega de borrador sobre categorización de riesgo fitosanitario para productos básicos como documento de trabajo a COSAVE.

4. Reunión con el Chairman de la CIMF

Se mantuvo una reunión de discusión y análisis de varios puntos de la Agenda de la VII CIMF y sobre el accionar de la CIPF, con el Presidente del Bureau de la Comisión Interina, Sr. Ralf Lopian.

Los temas tratados comprendieron:

- NIMF No 15
- Observancia de las NIMF´s ya aprobadas
- Regionalización
- Demoras indebidas
- Iniciativas de nuevas NIMFs
- Asunto de traducción de Should, shall y must
- Delegados al CN
- Selección y sustitución de candidatos a WG y PT
- Representación del COSAVE en el CN
- Futuro del SPTA
- Temas próxima CIMF
- Presidencia de la CIMF
- Secretaria de la CIPF

Las conclusiones y acciones derivadas de esta reunión son las siguientes:

- 1) es necesario elaborar un estándar sobre evaluación de los servicios, lo que se encargará a la Sra. Diana Guillén, quien lo presentará a comienzos de 2005;
- 2) se decide pedir formalmente la participación de COSAVE como observador al CN;
- 3) se decide que el GAH CIMF elabore un documento sobre regionalización en el marco de la CIPF, incluyendo el tema de demoras indebidas. La reunión deberá realizarse en este mismo año y Uruguay y Chile aportarán documentos. También analizará el asunto de la certificación electrónica, condicionándola a ser gradual, bilateralmente acordada y no mandataria;
- 4) iniciar los contactos con NAPPO y EPPO para trabajar sobre el desarrollo de normas para el reconocimiento de laboratorios de referencia;
- 5) instruir al delegado en el CN sobre acciones necesarias para evitar problemas en selección de candidatos COSAVE a WG´s y TP´s;
- 6) apoyar los roles y funciones aprobados en el SPTA para las ORPF´s;
- 7) alertar a representantes en GRULAC sobre la situación de vacancia de una plaza en el CN;
- 8) enviar formalmente al Presidente de la CIMF una nota sobre la traducción de should, shall y must, para su inclusión en la VII CIMF y realizar una consulta legal por mail con abogados del GAH Legal;
- 9) preparar para ser presentado de forma informativa en la CIMF, un ejercicio de aplicación de modelos de ARP a un mismo caso;

- 10) preparar todos los países documentos sobre como estrechar los vínculos entre delegaciones a la CIPF y al SPS, para la próxima reunión del CD;
- 11) pedir al GAH NIMF No. 15 que elabore un documento de conclusiones para poder ser presentado en el Workshop de Vancouver.

5. Preparación de documentos para el CAS

Fueron preparados documentos y Resoluciones para ser presentados a consideración de la V Reunión del CAS, a realizarse los días 8 y 9 de julio de 2004, en Santiago, Chile. Los documentos a ser presentados incluyen:

Documento final del Proyecto Regional de Control del Picudo del Algodonero (Versiones en español y portugués).
Resolución CAS de aprobación del Proyecto Regional de Control del Picudo del Algodonero (Versiones en español y portugués).
Resolución COSAVE 81/14- 04 M, aprobando Convenio con IICA y Reglamento Interno de COSAVE (Versiones en español y portugués).
Convenio COSAVE-IICA versión 3, final (Versiones en español y portugués).
Reglamento Interno del COSAVE a Noviembre de 2004 (Versiones en español y portugués).
Resolución COSAVE 82/14- 04 M, sobre contactos y asuntos relacionados a la UE (Versiones en español y portugués).

Los documentos aparecen en Anexo.

6. Asuntos de la 17ª CTOR y de organización de la actividad 2005 del COSAVE

Fue informado por la Presidencia que se estaban iniciando los contactos para la organización de la 17ª. CTOR y fue discutida la ubicación de esta actividad. Se decidió que la Presidencia resolvería sobre este asunto. La ST solicitó le fueran enviadas sugerencias de instituciones y personas de la región que pudieran participar como conferencistas en una actividad sobre acreditación de laboratorios y servicios que se realizará como seminario dentro de esta CTOR.

En cuanto a la presentación del informe anual de labores del COSAVE, a ser analizado en la próxima reunión del CD, se decide que la estructura del mismo siga la de las Estrategias y Lineamientos oportunamente aprobados.

7. Informe sobre organización del Workshop NIMF 15 en Buenos Aires

La delegada de Argentina al CD, Ing. Diana Guillén, informó sobre los detalles de la

organización de este evento y solicitó apoyo de COSAVE para el financiamiento de un máximo de 12 matrículas de inscripción de funcionarios argentinos.

Fue decidido que la Ing. Guillén contactaría al Comité de Organización por COSAVE de este evento, a efectos de informar a los Directores sobre los porcentajes de inscripción y disponibilidad de fondos para contemplar la asistencia de funcionarios de las ONPF's.

8. Informe del II GAH Residuos de Plaguicidas

Fueron realizadas dos reuniones de discusión de conclusiones con el GAH Residuos y el CD agradeció el trabajo detallado y las conclusiones presentadas por el mismo. Ellas fueron utilizadas para presentar al CAS las preocupaciones sobre la inminente puesta en vigor del Proyecto de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a los límites máximos de plaguicidas en productos de origen animal y vegetal. En Anexo aparecen los documentos generados.

9. Reconsideración del cronograma de reuniones 2004 y previsiones para comienzos de 2005

Fue reconsiderado el cronograma de reuniones acordado en la XLVI Reunión del CD, realizada en Buenos Aires, Argentina, decidiéndose la ejecución de las siguientes reuniones, hasta marzo del 2005, cuando se reunirá el CD de COSAVE.

GAH CIMF

1 Componente – 15 al 17 de diciembre de 2004 – Brasilia, Brasil – objetivo: elaborar documentos de posición sobre Regionalización (incluyendo demoras indebidas) y Certificación electrónica. A tales efectos Chile y Uruguay circularán documentos de base sobre el primero de los temas – Delegados sugeridos: Diego Quiroga, Alexandre M. Palma, Velia Arriagada, Ernesto Galliani, Maria Amelia de León. Cualquier cambio se informa a la ST antes del día 15 de noviembre de 2004.

GTP CV

2 Componentes – 15 al 19 de febrero de 2005– Montevideo, Uruguay – objetivo: al completarse la lista de delegados, la ST pedirá inmediatamente a los mismos se comiencen a elaborar propuestas para un procedimiento rápido de revisión y conformación de los listados regionales de plagas reguladas. Las mismas serán circuladas entre todos los países antes de la reunión del GTPCV. El segundo objetivo de esta reunión será elaborar un documento de posición sobre Facilidades de Cuarentena Post-Entrada y Cuarentena Post-Entrada de Material de Propagación Vegetativa –Delegados sugeridos: José Geraldo Baldini, Clésia Maria dos Santos, Rina Acuna, Soledad Castro, Ernesto Galliani, Natalia Toledo. Argentina y Uruguay confirmarán sus delegados antes del 15 de noviembre de 2004

GAH Cydia

Considerando que Brasil aún no ha enviado a la ST la información comprometida, se le solicitará proceda a realizarlo con urgencia y se considerará la fijación de una nueva fecha de reunión en el próximo CD.

GAH de Moscas

Se pospone para 2005. La ST circulará los documentos generados por el Panel Técnico de Moscas de la CIMF, a los delegados que le serán indicados por los países miembros antes del 30 de noviembre de 2004 y solo luego de recibir las posiciones de todos los países, otros detalles serán definidos por el CD.

10. Agenda y lugar propuestos para próxima reunión del CD

- Resultados obtenidos en las reuniones de los GT's.
- Seguimiento de:
 - 17ª CTOR
 - Posibles reuniones de países de la región con la UE
 - Asuntos CAS/COSAVE
 - Asuntos COSAVE /IICA
 - Asuntos del CN
 - Conclusiones de los Workshops regional y mundial sobre NIMF N° 15
- Evaluación de los avances en el Plan de Trabajo.
- Consideración del cronograma anual de trabajo
- Asuntos de la VII CIMF
- Otros asuntos

Lugar y Sede del próximo CD

Montevideo, Uruguay, del 14 al 18 de marzo de 2005.

RELACION DE ANEXOS

ANEXO	TEMA
1	Reporte delegadas al SPTA
2	Propuesta de programa para Taller de Análisis de Riesgo de Plaguicidas (papel)
3	Documentos presentados por Uruguay sobre Proyecto de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a los límites máximos de plaguicidas en productos de origen animal y vegetal (papel)
4	Documento presentado por el Dr. Tafani sobre Esfuerzos para el desarrollo común y armonizado en el Cono Sur; iniciativa de Proyecto Regional de Control del Picudo del Algodón.
5	Acta y Anexos del II GAH Residuos.
6	Documento final del Proyecto Regional de Control del Picudo del Algodonero, portugués y español
7	Presentación en Power Point realizada por el Dr. Lopian a actividad NAPPO sobre diagnóstico.
8	Convenio COSAVE-IICA versión 3, final, portugués y español
9	Reglamento Interno del COSAVE, portugués y español
10	Resolución CAS de aprobación del Proyecto Regional de Control del Picudo del Algodonero (Versiones en español y portugués).
11	Resolución COSAVE 81/14- 04 M, aprobando Convenio con IICA y Reglamento Interno de COSAVE (Versiones en español y portugués).
12	Resolución COSAVE 82/14- 04 M, sobre contactos y asuntos relacionados a la UE (Versiones en español y portugués).

por el Comité Directivo

DIANA GUILLEN
ARGENTINA

GIRABIS EVANGELISTA RAMOS
BRASIL

ORLANDO MORALES VALENCIA
CHILE

CARMELO PERALTA
PARAGUAY

GONZALO AROCENA
URUGUAY